Ministère
du Développement durable,
de l'Environnement
et de la Lutte contre les
changements climatiques
Québec

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de
Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

Courriel

Repentigny, le 25 juillet 2016

Objet : Demande d'accès concernant 981, rue des Glaïeuls à Mascouche

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 12 juillet dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents visés par votre demandé. Il s'agit de :

1. Lettre du 17 octobre 2000, 2 pages
2. Rapport d'inspection du 22 aout 2000 (inspection du 17 aout), 8 pages
3. Rapport d'inspection du 22 aout 2000 (inspection du 1er aout), 11 pages

Vous noterez que dans ces documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièces jointes une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par : Isabelle Falardeau
Répondante régionale de l'accès

Bureau de Montréal
5199, rue Sherbrooke Est, bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Téléphone : 514 873-3636
Télécopieur : 514 873-5662

Bureau de Laval
850, boulevard Vanier
Laval (Québec)
Téléphone : 450 661-2008
Télécopieur : 450 661-2217

Bureau de Lanaudière
100, boulevard Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6
Téléphone : 450 654-4355
Télécopieur : 450 654-6131

Bureau des Laurentides
300, rue Sicard, bureau 80
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X5
Téléphone : 450 433-2220
Télécopieur : 450 433-1315

Courriel : isabelle.falardeau@mddelcc.gouv.qc.ca
Internet : www.mddelcc.gouv.qc.ca

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Environnement

Repentigny, le 17 octobre 2000

Monsieur Yves Bernier
Madame Tina Bilodeau
981, Des Glaïeuls
Mascouche, (Québec)
J7L 1H5

N/Réf. : 7610-14-01-05595-01
140003058

Objet : Sols contaminés lot P-818-636 et P-818-637 ville de Mascouche

Monsieur,
Madame,

À la suite des résultats obtenus lors de l'échantillonnage succinct des sols effectué le 17 août 2000, nous avons obtenu plusieurs concentrations supérieures à 85 mg/kg de chrome et plusieurs concentrations supérieures à 50 mg/kg en plomb. Ces résultats correspondent à une contamination supérieure aux critères génériques d'usage (A) de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés selon le zonage pour lequel votre terrain est classé.

Selon les informations transmises, les sols contaminés sont toujours en place. Votre terrain devra être décontaminé avant le 16 novembre 2000 après cette date il sera inclus dans notre banque de données du système de gestion des terrains contaminés.

Nous tenons à vous préciser que si une décontamination a lieu, les sols excavés devront être analysés afin de déterminer leur lieu de disposition. Ces analyses devront porter sur les paramètres suivants : Chrome et Plomb en mg/Kg de matière sèche, Chrome lixivié et Plomb lixivié par un laboratoire accrédité.

...2

Direction régionale de Lanaudière
100, boul. Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6

Téléphone : (450) 654-4355
Télécopieur : (450) 654-6131

Ce papier contient un minimum de 20 % de fibres recyclées de postconsommation

Il en va de même pour l'analyse des sols des parois et du fond de l'excavation. Ces résultats devront respecter les critères génériques d'usage (A) et nous être transmis afin de mettre à jour les informations relatives à votre terrain sur notre banque de données du système de gestion des terrains contaminés.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné au (450) 654-4355 (238).

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pierre Vallières,
Service de l'environnement

PV/pv

c.c. Ville de Mascouche

Québec
Ministère
de l'Environnement

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-05595-01 **DATE DE RÉDACTION :** 2000/08/22

SAGIR N/INTERVENTION : 140003058

1. IDENTIFICATION

Résidence de M. Yves Bernier

DATE D'INSPECTION : 17 Août 2000 **Arrivée** : 11h50

INSPECTEUR : Pierre Vallières **Départ** : 12h09

ACCOMPAGNÉ DE : Jean Michel Gagnon

LIEU INSPECTÉ
Lot 818-636
Lot P-818-637 de la ville de Mascouche

Immatricule 9268-42-6810
Waipoint N : 45°45'17.0
W : 073°26'38.6

ADRESSE POSTALE (si différente)
981, des Glaïeuls
Mascouche, (Québec)
J7L 1H5

PLAIGNANT(E) : N/A ( ) **Rencontré : oui ( ) non ( )**

NOM	ADRESSE	TÉLÉPHONE

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM	FONCTION	TÉLÉPHONE

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S) (O) Nombre : (5) **CROQUIS (1)** **PLAN(S) ( )** **CARTE(S) ( )**

AUTRE(S) ANNEXE(S) : ( )

1.

BUT(S) : Vérifier la conformité avec la Loi sur la qualité de l'environnement et les règlements qui s'y rattachent suite à un déversement d'une matière dangereuse

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-05595-01 **DATE DE RÉDACTION :** 2000/08/22

SAGIR N/INTERVENTION : 140003058

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Lors de cette visite j'ai prélevé quatre échantillons de sol, dont trois environ au même endroit, que lors du prélèvement de matières dangereuse du 1 août 2000. Soit à 30 mètres de la rue Des Glaïeuls et à tous les quatre mètres du piquet de référence. Le quatrième échantillon à été prélevé à 60 centimètres de la chaussé/rue Des Glaïeul. Les échantillons sont composés du matériel qui se retrouve en surface et à une profondeur de 2.5 cm. L'échantillonnage s'est fait de façon légale.

Échantillon no 1 scellé à 12h04 sous le numéro E000911

Échantillon no 2 scellé à 12h04 sous le numéro E000912

Échantillon no 3 scellé à 12h05 sous le numéro E000919

Échantillon no 4 scellé à 12h05 sous le numéro E000712

Je me suis rendu directement au laboratoire de Laval où j'ai attendu l'ouverture du laboratoire à 13h45. Je n'ai jamais quitté les échantillons avant de les remettre à Madame Monique Labrosse responsable de la réception des échantillons au laboratoire de Laval.

3. CONCLUSION

Attendre les résultat d'analyse avant de conclure

4. RECOMMANDATION(S)

Faire suivre le rapport à la direction de Montréal.

5. IDENTIFICATION

RÉDIGÉ PAR : **Pierre Vallières** Pierre Vallières

VÉRIFIÉ PAR : Sylvie Gen 00/08/23

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

Faire un croquis des lieux de prélèvement.

document2

Nom : Monsieur Yves Bernier

Municipalité : Mascouche

Date : 17 août 2000

N/D : 7610-14-01-05595-01

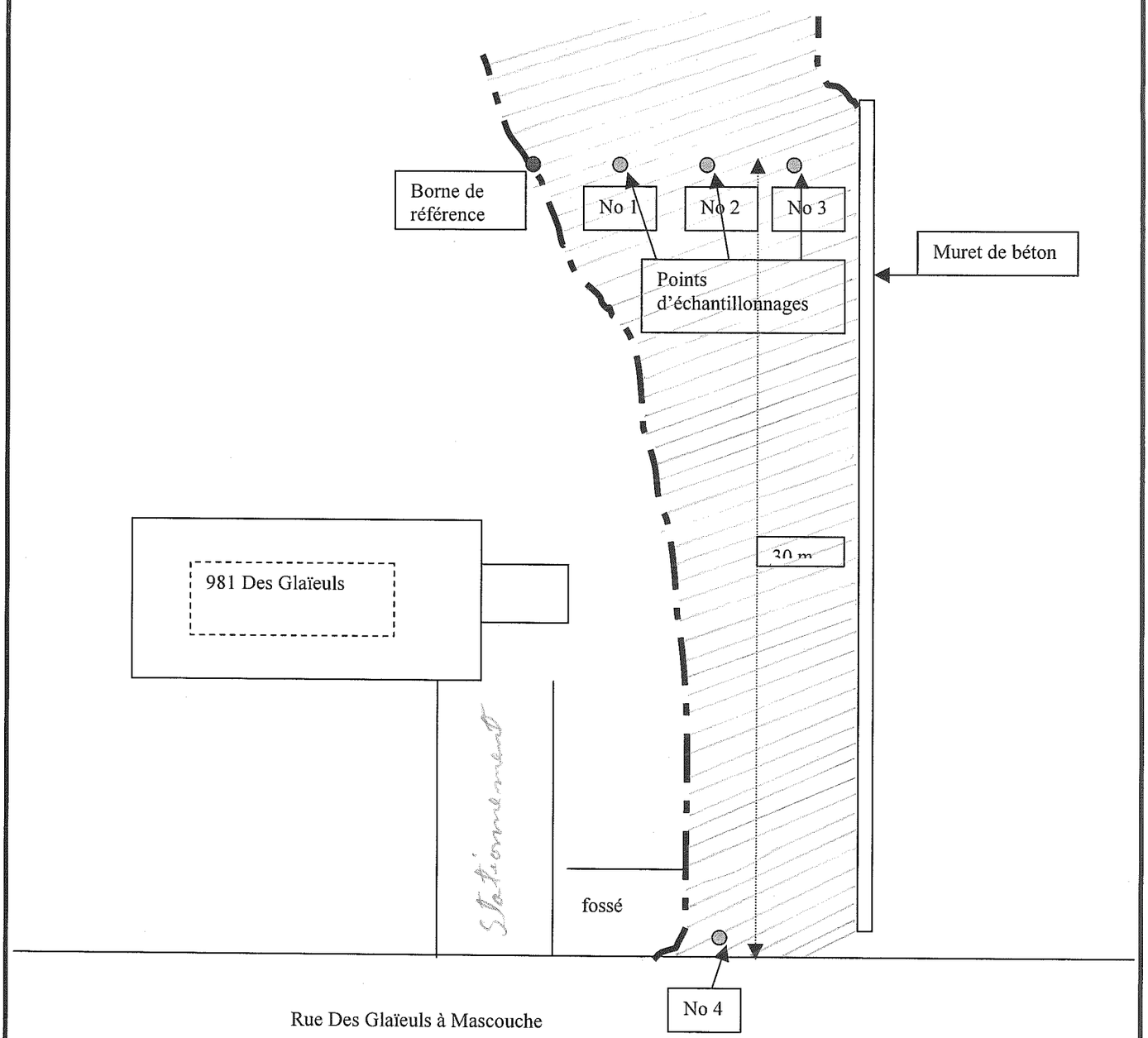
Photo # :
Référence Photo : DC0001M.JPG
Note : Vue de l'endroit où il y a eu de l'enlèvement de matières dangereuses

Photo # :
Référence Photo : DC0002M.JPG
Note : Vue de l'endroit où ont été prélevés les échantillons no 1, 2 et 3

Photo # :
Référence Photo :DC0003M .JPG
Note : Vue de l'endroit où a été prélevé l'échantillon no 4

Photographié par : Pierre Vallières

CROQUIS



Croquis dessiné par : Pierre Vallières

NOM : Yves Bernier

SIGNATURE : Pierre Vallières

DATE DE LA RÉALISATION : 2000/08/22

N° RÉF. : 7610-14-01-05595-01

LIEU : 981, Des Glaïeuls, Mascouche

SECTEUR :

NOTE :

Ce croquis montre où ont été pris les échantillons

Aucune échèlle

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
RECEPTION
OCT 16 2000
DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3944

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-316 981 Des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Paquin, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/17
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/17
ENDROIT PRÉLEVEMENT:
NATURE: Sol
TEMPS (hre): 3,87 BOUTEILLE NO.: 1

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT		LDM
Chrome	200 - Mét. 1.0	93	mg/kg	1,5
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04	mg/l	0,04
Plomb	200 - Mét. 1.0	20600	mg/kg	1
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	36	mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	6,23		NA

NA: Ne s'applique pas

REMARQUE(S): Les résultats des métaux totaux sont exprimés sur base sèche.

CERTIFICAT ÉMIS LE : 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

OCT 16 2000
DIRECTION REGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3945

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-316 981 Des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Paquin, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/17
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/17
ENDROIT PRÉLEVEMENT:
NATURE: Sol
TEMPS (hre): 3,87 BOUTEILLE NO.: 2

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT		LDM
Chrome	200 - Mét. 1.0	18,6	mg/kg	1,5
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04	mg/l	0,04
Plomb	200 - Mét. 1.0	1400	mg/kg	1
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	10	mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	6,05		NA

NA: Ne s'applique pas

REMARQUE(S): Les résultats des métaux totaux sont exprimés sur base sèche.

CERTIFICAT ÉMIS LE : 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

Hélène Supper
HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
OCT 16 2000
DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3946

CLIENT:	Protection des milieux et des ressources environ. Direction régionale de Lanaudière
PROJET:	2000-7410-316 981 Des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE:	Paquin, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR:	Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT:	2000/08/17
DATE DE RÉCEPTION:	2000/08/17
ENDROIT PRÉLEVEMENT:	
NATURE:	Sol
TEMPS (hre):	3,87

BOUTEILLE NO.: 3

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT		LDM
Chrome	200 - Mét. 1.0	63	mg/kg	1,5
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04	mg/l	0,04
Plomb	200 - Mét. 1.0	169000	mg/kg	1
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	15	mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	6,48		NA

NA: Ne s'applique pas

REMARQUE(S): Les résultats des métaux totaux sont exprimés sur base sèche.

CERTIFICAT ÉMIS LE : 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
REÇU LE
OCT 16 2000
DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3947

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-316 981 Des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Paquin, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/17
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/17
ENDROIT PRÉLEVEMENT:
NATURE: Sol
TEMPS (hre): 2,54 BOUTEILLE NO.: 4

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT		LDM
Chrome	200 - Mét. 1.0	118	mg/kg	1,5
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04	mg/l	0,04
Plomb	200 - Mét. 1.0	87000	mg/kg	1
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	45	mg/l	0,04
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	6,21		NA

NA: Ne s'applique pas

REMARQUE(S): Les résultats des métaux totaux sont exprimés sur base sèche.

CERTIFICAT ÉMIS LE : 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLÈNE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Ministère
de l'Environnement

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-05595-01 **DATE DE RÉDACTION :** 2000/08/14

SAGIR N/INTERVENTION : 140003058

1. IDENTIFICATION

Résidence de M. Yves Bernier

DATE D'INSPECTION : 1er Août 2000 **Arrivée** : 10h14

INSPECTEUR : Pierre Vallières **Départ** : 11h 15

ACCOMPAGNÉ DE : Jean Michel Gagnon

LIEU INSPECTÉ
Lot 818-636
Lot P-818-637 de la ville de Mascouche

Immatricule 9268-42-6810
Waipoint N : 45°45'17.0
W : 073°26'38.6

ADRESSE POSTALE (si différente)
981, des Glaïeuls
Mascouche, (Québec)
J7L 1H5

PLAIGNANT(E) : N/A ( ) **Rencontré : oui ( ) non ( )**

NOM	ADRESSE	TÉLÉPHONE

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM	FONCTION	TÉLÉPHONE
Eric Carron	Inspecteur municipale	450-479-4133
art 53-543	Résident	art 53-543
art 53-543	Résidente cell	art 53-543

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S) (O) Nombre : (12) **CROQUIS ( )** **PLAN(S) ( )** **CARTE(S) ( )**

AUTRE(S) ANNEXE(S) : ( )

1.

BUT(S) : Vérifier la conformité avec la Loi sur la qualité de l'environnement et les règlements qui s'y rattachent suite à un déversement d'une matière dangereuse

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-05595-01 **DATE DE RÉDACTION :** 2000/08/14

SAGIR N/INTERVENTION : 140003058

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Lors de cette visite j'ai constaté, qu'il y avait sur le terrain de la résidence située, au 981 des Glaïeuls à Mascouche, des résidus de démolition déchiquetés et mélangés. Ces résidus sont composés de morceaux brique, de morceaux de béton et morceaux de bois, mélangés à de la terre, le tout a une couleur rouge cuivré. Il y a sur le terrain du matériel ayant deux granulométries différentes mais essentiellement de même composition.

La superficie recouvert de ce matériel est d'environ 430.5 mètres carrés et l'épaisseur varie de 30 centimètres sur le bord de la rue des Glaïeuls et de 1.5 mètre au fond du terrain.

Trois échantillons ont été pris à 20 mètres de la résidence de monsieur Bernier et chaque point d'échantillonnage est distant de 4 mètres l'un de l'autre. Le prélèvement des échantillon a été fait à une profondeur de 2.5 centimètres. L'échantillonnage a été fait selon la procédure d'échantillonnage légale. Les échantillons ont été prélevés par moi entre 10h40 et 10h50 et mis sous scellé par Monsieur Jean Michel Gagnon soit l'échantillon no 1 à 10h57 sous le numéro de scellé 001661, l'échantillon no 2 à 10h57 sous le numéro de scellé 001662 et l'échantillon no 3 à 10h58 sous le numéro de scellé 001663.

Monsieur Jean Michel Gagnon a assuré le transport des échantillons jusqu'au laboratoire.

Selon les informations obtenu auprès de la Direction régionale de Montréal ces matières viendrait de la démolition d'un bâtiment industriel et la restauration d'un terrain de la compagnie art 23-24 de Montréal, les matières déposés sur le terrain de monsieur Bernier sont des matières assimilables aux matières dangereuses.

La compagnie qui a effectué le transport et le dépôt des matières dangereuses résiduelles est art 23-24

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-05595-01 **DATE DE RÉDACTION :** 2000/08/14

SAGIR N/INTERVENTION : 140003058

3. CONCLUSION

Monsieur Bernier contrevient à l'article 70.9 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour avoir exploité un lieu d'élimination de matières dangereuses.
La compagnie art 23-24 contrevient à l'article 8 du Règlement sur les matières dangereuses et modifiant diverses dispositions réglementaires pour avoir déposé une matière dangereuse dans un lieu non autorisé.

4. RECOMMANDATION(S)

Envoyer un avis d'infraction à Monsieur Yves Bernier

1. Avoir reçu des matières dangereuses au 981 rue des Glaïeuls à Mascouche sans autorisation
   - Loi sur la Qualité de l'environnement
   - Article 70.9

Envoyer un avis d'infraction à la compagnie art 23-24

1. Avoir déposé des matières dangereuses dans un lieu non autorisé soit sur les lots 818-636 et 818-637 de la Ville de Mascouche.
   - Règlement sur les matières dangereuses et modifiant diverses dispositions réglementaires
   - Article 8

5. IDENTIFICATION

RÉDIGÉ PAR : **Pierre Vallières** Pierre Vallières

VÉRIFIÉ PAR : Sylvie Caron 00/8/22

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

Ne transmettre l'avis d'infraction qu'au transporteur, mais ajouter l'article 66 de la LQE

document2

Gouvernement du Québec
Ministère de
l'Environnement
Direction régionale de Lanaudière

Nom : Yves Bernier

Municipalité : Mascouche

Date : 1er août 2000

N/D :7610-14-01-05595-01

Photo #1 :
Référence Photo : DC0001M.JPG
Note : Vue de l'emplacement du remblai

Photo # 2:
Référence Photo :DC0002M .JPG
Note : Vue de la résidence où a eu lieu le remblai soit; au 981, rue des Glaïeuls à Mascouche

Photo # 3:
Référence Photo : DC0003M.JPG
Note : Autre vue de l'emplacement du remblai

Photographié par :Pierre Vallières

Nom : Yves Bernier

Municipalité : Mascouche

Date : 1er août 2000

N/D :7610-14-01-05595-01

Photo # 4:
Référence Photo :DC0004M.JPG
Note : Vue du remblai longeant le muret de béton de la propriété voisine et la partie du matériel recouvrant le fossé d'égouttement des eaux pluviales

Photo # 5:
Référence Photo : DC005M.JPG
Note : Autre vue

Photo # :
Référence Photo : DC0006M .JPG
Note : Vue de l'épaisseur du matériel ayant servi au remblai; environ 1.4 mètres

Photographié par : Pierre Vallières

Gouvernement du Québec
Ministère de
l'Environnement
Direction régionale de Lanaudière

Nom : Yves Bernier

Municipalité : Mascouche

Date : 1er août 2000

N/D :7610-14-01-05595-01

Photo # :
Référence Photo 7:DC0007M .JPG
Note : Vue de l'épaisseur finale du remblai

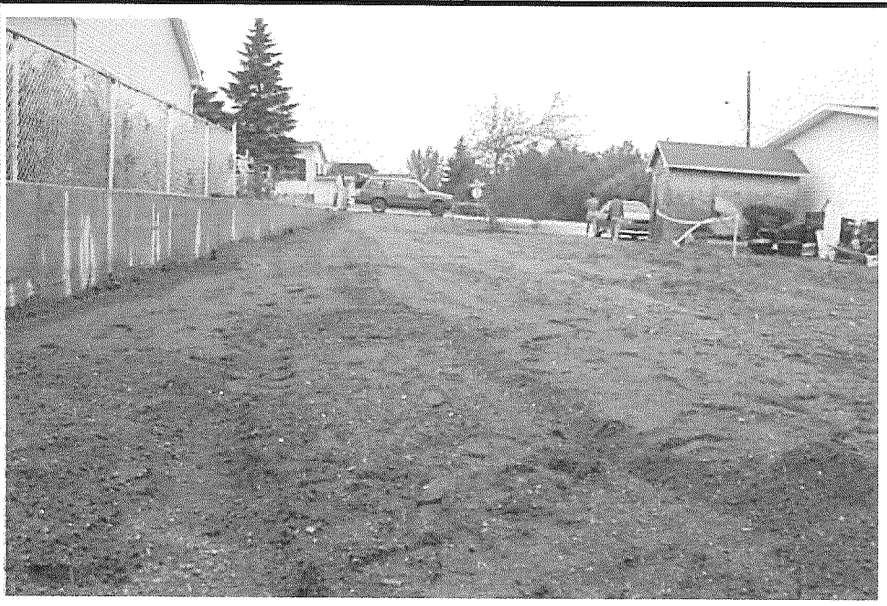


Photo # 8:
Référence Photo 8: DC0008M.JPG
Note : Vue du type de matériel ayant été utilisé pour effectuer le remblai

Photo # 9
Référence Photo : DC0009M.JPG
Note : Prise d'échantillon no 1 avec scellé No 001661 à 4 mètres de la bordure du remblai du coté nord

Photographié par : Jean Michel Gagnon

Gouvernement du Québec
Ministère de
l'Environnement
Direction régionale de Lanaudière

Nom : Yves Bernier

Municipalité : Mascouche

Date : 1er août 2000

N/D :7610-14-01-05595-01

Photo # 10:
Référence Photo :DC0010M.JPG
Note : Autre vue de la prise d'échantillon no 1
No du scellé 001661 à 10h 57

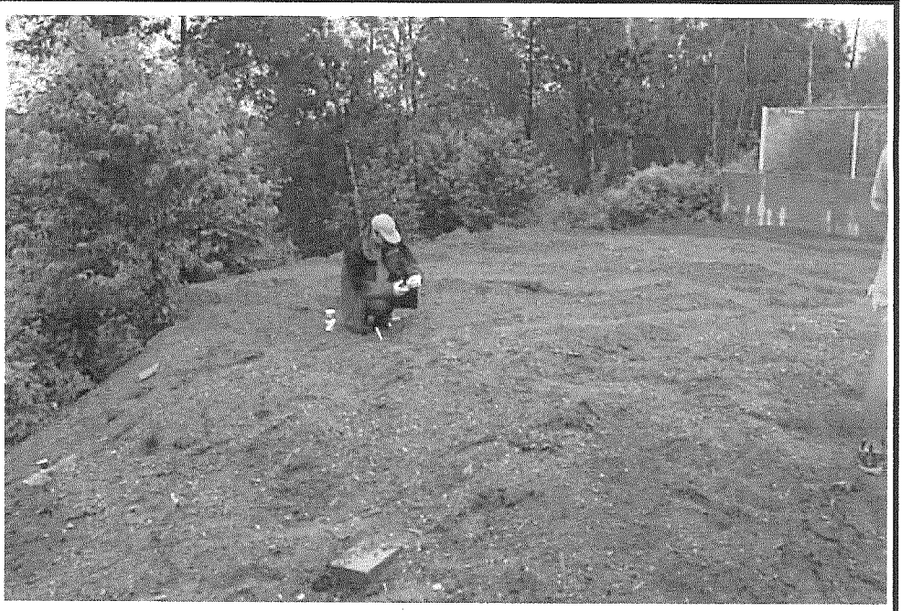


Photo # 11:
Référence Photo :DC0011M.JPG
Note : Prise de l'échantillon no 2

No du scellé 001662 à 10h 57

Photo # 12:
Référence Photo :DC0012M.JPG
Note : prise d'échantillon no 3

No du scellé 001663 à 10h 58

Photographié par : Jean Michel Gagnon

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
REÇU LE
OCT 16 2000
DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3559

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-315 981 des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Vallières, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/01
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/01
ENDROIT PRÉLEVEMENT: Zone apparence chromate.
NATURE: Résidu solide
TEMPS (hre): 2,81 BOUTEILLE NO.: 3

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT	LDM
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04 mg/l	0,04
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	15 mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	6,52	NA

NA: Ne s'applique pas

CERTIFICAT ÉMIS LE: 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE

OCT 16 2000

DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3557

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-315 981 des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Vallières, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/01
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/01
ENDROIT PRÉLEVEMENT: Zone apparence plomb.
NATURE: Résidu solide
TEMPS (hre): 2,81 BOUTEILLE NO.: 1

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT	LDM
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04 mg/l	0,04
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	49 mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	5,49	NA

NA: Ne s'applique pas

CERTIFICAT ÉMIS LE: 2000/10/10

J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

Québec
Centre d'expertise
en analyse environnementale
du Québec

LABORATOIRE DES POLLUTIONS INDUSTRIELLES
850 boul. Vanier, Laval, Québec, H7C 2M7
Tél: (450) 664-1750, Fax: (450) 661-8512

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
ET DE LA FAUNE
REÇU LE
OCT 16 2000
DIRECTION RÉGIONALE
LANAUDIÈRE

CERTIFICAT D'ANALYSE
CHIMIE INORGANIQUE

NUMÉRO DE LABORATOIRE: 3558

CLIENT: Protection des milieux et des ressources environ.
Direction régionale de Lanaudière
PROJET: 2000-7410-315 981 des Glaïeuls,Mascouche, art 23-24
RESPONSABLE: Vallières, Pierre CR: 7410
PRÉLEVEUR: Vallières, Pierre
DATE DE PRÉLEVEMENT: 2000/08/01
DATE DE RÉCEPTION: 2000/08/01
ENDROIT PRÉLEVEMENT: Zone apparence plomb.
NATURE: Résidu solide
TEMPS (hre): 2,81 BOUTEILLE NO.: 2

PARAMETRE	MÉTHODE	RÉSULTAT	LDM
Chrome lixivié	200 - Mét. 1.0	<0,04 mg/l	0,04
Plomb lixivié	200 - Mét. 1.0	120 mg/l	0,08
pH après lixiviation	100 - pH 1.0	5,53	NA

NA: Ne s'applique pas

CERTIFICAT ÉMIS LE: 2000/10/10

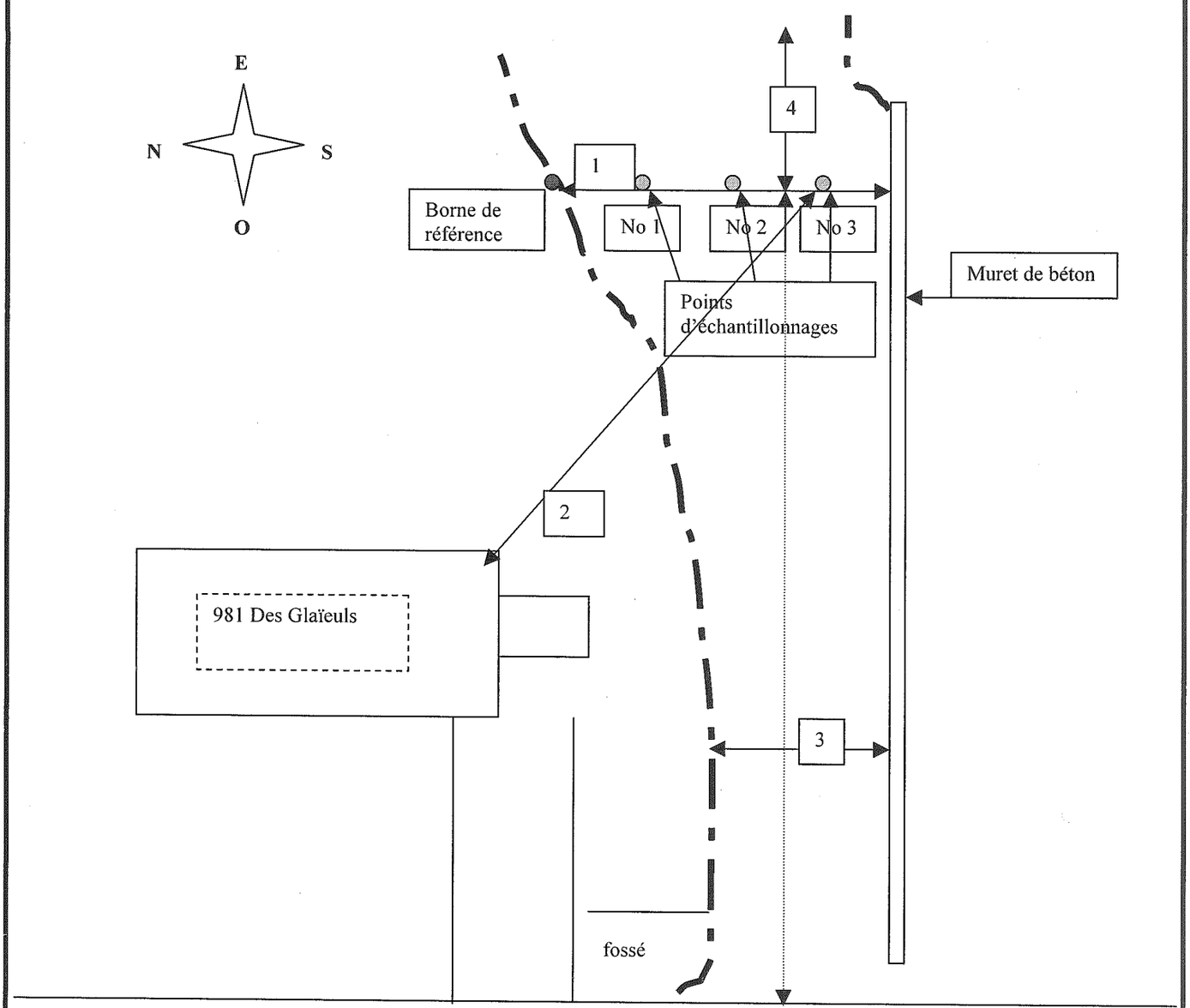
J'atteste avoir formellement constaté ces faits.

HÉLENE SUPPER, CHIMISTE

Ce certificat ne doit être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Ce papier contient un minimum de 20% de fibres recyclées de postconsommation.

CROQUIS



Partie où était les matières dangereuses

1 : 14 m
2 : 20 m
3 : 7 m
4 : 11 m

Croquis dessiné par : Pierre Vallières

NOM : Yves Bernier

SIGNATURE : Pierre Vallières

DATE DE LA RÉALISATION : 2000/08/01

N^{O} RÉF. : 7610-14-01-05595-01

LIEU : 981, Des Glaïeuls, Mascouche

SECTEUR :

NOTE : mesures approximatives en mètres

Ce croquis montre où ont été pris les échantillons

Distance entre chaque points d'échantillonnage est d'environ de 4 mètres

30 mètres

Aucune échelle

(Rév. 99-01-08)Document5